



**Генеральная Ассамблея
Совет Безопасности**

Distr.: General

12 July 2016

Russian

Original: Spanish

Генеральная Ассамблея

Семидесятая сессия

Пункт 120 повестки дня

Активизация работы Генеральной Ассамблеи

Совет Безопасности

Семьдесят первый год

**Письмо Постоянного представителя Коста-Рики
при Организации Объединенных Наций от 7 июля
2016 года на имя Председателя Генеральной Ассамблеи
и Председателя Совета Безопасности**

Настоящим имею честь препроводить письмо Президента Республики Коста-Рика Луиса Гильермо Солис Ривера от 7 июля 2016 года о выдвижении кандидатуры г-жи Кристианы Фигерес на должность Генерального секретаря Организации Объединенных Наций, а также дополнительные документы, включающие биографию и программное заявление г-жи Фигерес (см. приложение).

Буду признателен Вам за распространение настоящего письма и приложения к нему в качестве документа Генеральной Ассамблеи по пункту 120 повестки дня и в качестве документа Совета Безопасности.

(Подпись) Хуан Карлос Мендоса Гарсия

Посол

Постоянный представитель



**Приложение к письму Постоянного представителя Коста-Рики
при Организации Объединенных Наций от 7 июля 2016 года
на имя Председателя Генеральной Ассамблеи и Председателя
Совета Безопасности**

**Письмо Президента Республики Коста-Рика от 7 июля
2016 года на имя Председателя Генеральной Ассамблеи
и Председателя Совета Безопасности**

Настоящим я хотел бы сослаться на статью 97 Устава Организации Объединенных Наций и на ваше совместное послание от 15 декабря 2015 года, направленное в соответствии с резолюцией 69/321, которой был начат процесс запрашивания у государств-членов кандидатур-женщин на должность Генерального секретаря Организации Объединенных Наций. В этой связи я имею честь выдвинуть на эту должность кандидатуру г-жи Кристианы Фигерес.

Руководствуясь своей приверженностью Организации Объединенных Наций и лежащим в ее основе принципам, Коста-Рика приняла решение выдвинуть кандидатуру г-жи Фигерес, будучи убеждена в том, что качества лидера, которые она продемонстрировала в сфере многосторонних отношений, способность добиваться заключения транспарентных соглашений по вопросам глобального управления, а также верность Уставу Организации Объединенных Наций, позволят активизировать деятельность и укрепить руководство Организации Объединенных Наций перед лицом проблем, которые ей предстоит решать в предстоящие годы.

Мы откладывали это решение до сегодняшнего дня, чтобы дать возможность г-же Фигерес завершить свою работу на посту Исполнительного секретаря Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата (РКООНИК), на который она была назначена Генеральным секретарем Пан Ги Муну в 2010 году.

К настоящему прилагается биография кандидата, а также ее программное заявление об Организации Объединенных Наций, которые я просил бы распространить среди государств-членов. Кроме того, я хотел бы сообщить, что кандидат готова принять участие в соответствующих интерактивных диалогах с представителями государств-членов и гражданского общества.

(Подпись) Луис Гильермо Солис Ривера
Президент

Добавление

Кристиана Фигерес

Кристиана Фигерес родилась 7 августа 1956 года в Сан-Хосе, Коста-Рика. В июле 2010 года была избрана Исполнительным секретарем Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата (РКООНИК). Она находилась на этом посту два срока подряд до июля 2016 года.

Она заняла эту руководящую должность глобального уровня спустя лишь шесть месяцев после не увенчавшейся успехом пятнадцатой Конференции сторон Рамочной конвенции, которая состоялась в Копенгагене. В течение шести лет г-жа Фигерес занималась восстановлением глобального процесса ведения переговоров об изменении климата на основе укрепления доверия, беспристрастности, транспарентности и сотрудничества, в результате чего в 2015 году было принято Парижское соглашение, которое получило широкое признание в качестве исторического достижения.

Руководящая деятельность г-жи Фигерес во главе секретариата РКООНИК характеризовалась:

- неиссякаемым оптимизмом и уверенностью в том, что преобразований можно добиться лишь путем формирования коллективной воли. Часто цитируют девиз г-жи Фигерес: «Невозможность — это не факт, а настрой»;
- новаторским подходом, который заключается в том, что правительства стран, в частности развивающихся стран, не могут заниматься вопросами изменения климата исключительно в силу соображений глобального характера и должны понимать, каким образом стратегии и меры по защите климата будут способствовать реализации задач первостепенной важности и интересов их стран;
- активным привлечением к работе других ключевых участников помимо правительств. С самого начала она признала, что за решение вопросов изменения климата несут ответственность все стороны. Беспрецедентная поддержка, которую получили правительства в процессе разработки и принятия Парижского соглашения со стороны субнациональных органов власти и представителей неправительственных организаций, стала одним из основных факторов достигнутого в Париже успеха.

Г-жа Фигерес получила широкое признание за те усилия, которые она в течение шести лет прилагала для налаживания необходимого взаимодействия в целях заключения имеющего обязательную силу глобального соглашения, ранее казавшегося недостижимым; г-жу Фигерес считают создателем нового стиля коллективной дипломатии.

Она начала свою карьеру гражданского служащего на посту советника-посланника посольства Коста-Рики в Бонне, Германия, в 1982 году. После возвращения в Коста-Рику в 1987 году г-жа Фигерес была назначена директором департамента международного сотрудничества Министерства планирования.

Она являлась директором организации «Возобновляемые источники энергии в странах Америки», которая сейчас является частью Организации американских государств (ОАГ), а в 1995 году основала Центр за устойчивое разви-

тие стран Америки (ЦУРС), который представляет собой некоммерческую организацию, занимающуюся подготовкой специалистов для всех стран Латинской Америки. Она управляла работой этого центра на протяжении восьми лет.

Г-жа Фигерес входила в состав руководящих органов различных неправительственных организаций и консультировала ряд корпораций по вопросам устойчивости. Она является автором статей, которые широко публикуются, часто выступает с лекциями и является признанным лидером в своей области.

Награды

- Большой крест Ордена за заслуги, Германия
- Орден Оранских-Нассау четвертой степени, Нидерланды
- Орден почетного легиона, Франция
- Большая медаль Парижа
- Государственная медаль Гуаякана, Коста-Рика
- Премия Эвальда фон Клейста, присужденная на Мюнхенской конференции по безопасности
- Почетная медаль газеты «Гуардиан», 2015 год
- Звание «Герой», присужденное испанской газетой «Эль-Паис», 2015 год
- Британская премия в области возобновляемых источников энергии, 2016 год
- Премия за достижения, «Девекс» и «Маккинзи», 2016 год
- Премия Джоан Баварии, СЕРЕС, 2016 год
- Премия Коимбатура Кришнарапо Прахалата корпорации «Экофорум», 2016 год
- Публикация под № 1 в списке 10 выдающихся деятелей 2015 года, опубликованном «Джорнал оф начурал сайенс»
- Признание в качестве «Глобального мыслителя» 2015 года журналом «Форин полиси»
- Публикация под № 7 в списке 50 наиболее выдающихся глобальных лидеров 2016 года журнала «Форчун»
- Публикация в списке 100 наиболее влиятельных лидеров мира 2016 года журнала «Тайм»

Имеет диплом магистра антропологии Лондонской школы экономики и диплом специалиста по вопросам организационного развития Джорджтаунского университета.

Г-жа Фигерес получила звание почетного доктора Массачусетского университета, Бостонского университета, Университета Конкордия и Джорджтаунского университета.

Свободно владеет испанским, английским и немецким языками.